

INFO Nr. 257

September 2025
September 2025

DOMANDA E RISPOSTA

Le *Variazioni op. 7* di Mauro Giuliani Di che balletto si tratta, di chi è?

Ho trovato la risposta, ovviamente grazie alla rete, proprio durante il lavoro alla **biografia di M. Giuliani** la quale, come oramai si sta delineando, apparirà su questo sito in tre parti, fino al 2026. La seconda è stata caricata il 15 agosto 2025. Vedi il rispettivo articolo in questo *Info!*

Die feindlichen Volksstämme (Le tribù nemiche) - nell'originale il titolo del balletto dal quale Giuliani trasse il tema riporta ben due errori di ortografia - è il secondo titolo di un balletto composto da **Michael Umlauf**, eccellente e famoso direttore d'orchestra oltreché compositore viennese, il quale ha scritto una folta serie di tredici balletti, tutti o quasi rappresentati nel famoso teatro *Kärntnertortheater* (che non esiste più).

Umlauf fra l'altro fu collaboratore stretto di Ludwig van Beethoven, specie quando costui era divenuto completamente sordo. Entrambi erano stati allievi del grande didatta Johann Georg Albrechtsberger, come anche il pianista J. N. Hummel, con cui Giuliani diede spesso concerti. Il

fatto interessante è che la prima del balletto in oggetto ebbe luogo il 24 novembre 1806, proprio nei primissimi giorni dopo l'arrivo Giuliani a Vienna e potrebbe, trattarsi addirittura del primo evento a cui egli assistette nella città. Va anche menzionato che uno spettacolo teatrale, come anche un concerto, in Austria era ed è tuttora anche un'occasione perfetta per incontrare e conoscere persone, oltre ad essere presentati.

Quest'opera è praticamente inesistente nel repertorio interpretato dai concertisti della chitarra, sebbene su YouTube si trovino due-tre ottime interpretazioni, nonché una elettronica. Si può, anzi "si deve" tranquillamente supporre che Giuliani l'abbia scritta per omaggiare il compositore, che già in quel periodo, a 25 anni, era a Vienna un'importante figura. Si pensi che diversi anni più tardi, il 7 maggio 1824 (M. Giuliani aveva lasciato Vienna quasi cinque anni prima e già viveva a Napoli, dal 1823) avrebbe diretto la prima della *Nona Sinfonia* di Beethoven, incredibile. (Inoltre, particolare forse degno di nota, Umlauf era nato pochi giorni [13] dopo Giuliani, il 9 agosto 1781.)

...Quindi potrebbe essere stato proprio Umlauf a presentare Giuliani a Beethoven. Fatto sta che non durò a lungo finché Giu-

liani ne fece la conoscenza personale, figuriamoci.

L'edizione dell'op. 7 curata da Ruggero Chiesa (Suvini Zerboni), che nella prefazione "solo" di carattere generale non si riferisce alla composizione stessa e non fornisce alcuna delle suddette informazioni, apparve nel 1975.

Nuova biografia di M. Giuliani sul sito

Il 15 agosto è stato caricato su questo sito il nuovo saggio/libro biografico parziale su **Mauro Giuliani a Vienna, 1806-1819**, scritto dal sottoscritto (in italiano). Il perimetro è di 30 pagine ovvero circa 51.000 battute (compresi gli spazi, senza la "quarta di copertina"). Il saggio tratta anche vari argomenti connessi e paralleli, fra cui: l'arciduchessa **Maria Luisa d'Asburgo, Fernando Sor** circa dal 1813 fino all'inizio del suo periodo londinese (1815), la situazione generale della chitarra alla fine del suddetto periodo e dopo.

Diversi importanti argomenti non vengono trattati, ma l'autore ha deciso nonostante ciò di pubblicare già ora questa prima edizione (o seconda parte; al riguardo la decisione ancora deve essere presa). Attualmente viene

tradotta in inglese, presumibilmente il caricamento della versione inglese avverrà nella seconda metà di settembre. Entro ottobre viene inoltre creata una copertina più grafica, con immagini, quella attuale è provvisoria.

Una cosa è certa: chi legge il libro saprà cose su Giuliani come persona e sulla sua vita che prima non sapeva. Promesso.

La redazione della terza parte è già iniziata prima ancora del caricamento del saggio in oggetto. (Ancora non è possibile stabilire una data del caricamento, ma avverrà quasi certamente entro la fine dell'anno.)

Stephan Stiens in Seeboden, 13. August 2025

Dieses war für mich das erste Konzert von S. Stiens das ich besuchte, es fand in der Kirche in Sankt Wolfgang statt, südlich des Millstättersees (ca. 55 Minuten von mir entfernt) ein idealer Ort bzw. Raum für einen Gitarreabend, ohne Verstärkung (natürlich). Das Programm war relativ anspruchsvoll, mit einer eigenen Komposition als erstes, gefolgt von der *Fantasia Sonata* von J. Manen, ein Werk das man bis zu den 80er Jahren nicht so selten hörte, und die gesamte *Partita BWV 1004* von J.S. Bach (ohne Pause).

Stiens (Jg. 1961 und aus München) hat mich sehr beeindruckt. Besonders Bach habe ich nicht oft so intensiv bzw. auf so einem Niveau gehört, und wenn ich das sage, bedeutet das schon etwas, glaube ich (aufgrund der

Anzahl Konzerte die ich in meinem Leben besucht habe). Es gibt nur wenige Gitarristen, die ich – jedenfalls in Bezug auf Bach – mit Stiens vergleichen könnte. Vor vielen Jahren besuchte ich in Treviso (beim jährlichen Festival von Andrea Vettoretti) ein Konzert von **Kazuhito Yamashita** in welchem er *nur* Bach spielte, sonst nichts. Da hatte ich so ein ähnliches, tolles, fast unwirkliches, aufrichtendes Erlebnis. Auch z.B. die Interpretationen von **David Tanenbaum** waren (sind) etwas Besonderes. Wenn Bach selbst am 13. August im Publikum gesessen wäre, hätte er sein Werk sehr genossen. Stiens ist ein sehr vielseitiger, kreativer Musiker, der sich mit der Musik, die er vorträgt, auf höchster Ebene auseinandersetzt und dann das Ergebnis auch dem Publikum unmittelbar und lebendig vermitteln kann. Übrigens hat er auch eine Bach-Doppel-CD eingespielt, u.a. mit allen vier Lauten-Suiten.

Eine Zugabe; *Präludium Nr. 4* von Villa-Lobos, aufgeführt mit unbeschreiblichem Gefühl und Sensibilität.

Die Gitarre wurde von Kevin Aram (GB) gebaut und klingt in einer solchen Kirche natürlich mit Abstand am besten. Stiens spielte übrigens den ganzen Abend ohne Beleuchtung (und auswendig), das heißt nur das Publikum war beleuchtet, er selbst war im Dunkeln, bis auf einige Kerzen, die am Boden standen.

Ich freue mich schon auf das Konzert 2026 in derselben Kirche, hoffentlich findet es wieder statt.

Giuliani biography uploaded soon

The English translation of the all-new essay **Giuliani in Vienna, 1806-1819** written by me is being made and will be uploaded on this website between mid- and late September. It is already being partially re-edited. It also deals with Archduchess Marie Luise of Austria and Fernando Sor 1813-1815.

At the same time, the (separate) continuation is being authored, with chapters dealing with other periods of Giuliani's life as well. Biographies is where you find the answers to many questions.

The Italian version was uploaded on August 15.

Michele Bajo
27. August 2025
27 agosto 2025